

KARTA PRZEDMIOTU

Wydział Lekarski i Nauk o Zdrowiu
Kierunek studiów: Lekarski
Forma studiów: Stacjonarne
Stopień studiów: Magisterskie, jednolite
Specjalności: Bez specjalności

MEDICAL ENGLISH	
NAZWA PRZEDMIOTU	Medical English
LICZBA PUNKTÓW ECTS	8 (4 sem. x 2 ECTS)
JĘZYK WYKŁADOWY	Angielski
PROWADZĄCY	Studium Języków Obcych (mgr Justyna Kabas; mgr Krystyna Guściora; mgr Kinga Krzyszkowska-Kwiek)
OSOBA ODPOWIEDZIALNA	mgr Justyna Kabas
LICZBA GODZIN	
ĆWICZENIA	(4 sem. x 30 godz., w tym na IV semestrze 5 godz. e-learningu certyfikowanego) - 120 godz.
CELE PRZEDMIOTU	
CEL 1	Uzyskanie biegłości w zakresie języka angielskiego ogólnego na poziomie B2+ (lub wyższym) według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego oraz umiejętności językowych w zakresie angielskiego języka medycznego.
CEL 2	Przygotowanie do współpracy w sferze nauk medycznych - rozumienie i tworzenie tekstów dotyczących tematów medycznych.
EFEKTY UCZENIA SIĘ	
MW1	Wiedza: Student zna wyrażenia leksykalne związane z szeroko rozumianą tematyką medyczną, w tym mianownictwo anatomiczne, histologiczne i embriologiczne w języku angielskim.
MEDICAL ENGLISH	

<p>MU1 POZIOM B2+</p>	<p>Umiejętności:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Student potrafi swobodnie czytać teksty medyczne; potrafi znaleźć potrzebne informacje w różnych źródłach; potrafi zrozumieć specjalistyczne artykuły medyczne, jeżeli może sprawdzić w słowniku znaczenie nieznanymi terminów; potrafi krytycznie analizować piśmiennictwo medyczne w języku angielskim; potrafi wyciągać wnioski z przeczytanych tekstów o tematyce medycznej; potrafi zrozumieć wypowiedzi dotyczące znanych mu faktów; potrafi zrozumieć ogólny tok długich wypowiedzi i wystąpień na znane mu tematy; potrafi zrozumieć główne tezy złożonych wypowiedzi na różne tematy medyczne; 2. Student potrafi komunikować się płynnie, spontanicznie, bez większego trudu, odnajdując właściwe sformułowania dotyczące swojej dziedziny; potrafi porozumiewać się z pacjentem; potrafi prowadzić dłuższe konwersacje na tematy fachowe, medyczne; potrafi prowadzić rozmowę z użytkownikami języka, bezpośrednio lub przez telefon; potrafi wyrażać i uzasadniać opinie; potrafi porozumieć się z pacjentem i jego rodziną; potrafi jasno i szczegółowo wypowiadać się na tematy medyczne; potrafi wygłaszać referaty na tematy medyczne, zachowując płynność i przejrzystość wypowiedzi; 3. Student potrafi napisać dłuższy tekst lub streszczenie artykułu na tematy medyczne; potrafi korespondować w języku angielskim na tematy medyczne również w wersji elektronicznej.
----------------------------------	--

<p>MEDICAL ENGLISH</p>	
<p>MK1</p>	<p>Kompetencje społeczne: Student, który zaliczył lektorat z języka angielskiego specjalistycznego (Medical English) na poziomie B2+ wg CEFR (Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego) ma świadomość potrzeb językowych niezbędnych w międzynarodowym środowisku akademickim i medycznym.</p>
<p>WYMAGANIA WSTĘPNE</p>	

Student zna język angielski na poziomie minimum B1.

TREŚCI PROGRAMOWE

SZCZEGÓŁOWY OPIS BLOKÓW TEMATYCZNYCH

ĆWICZENIA

Liczba godzin poświęcona poszczególnym sprawnościom, umiejętnościom i podsystemom języka będzie uzależniona od indywidualnych potrzeb grupy; łącznie 120 godzin w trakcie czterech semestrów kursu; przy czym do 20% zajęć w całym cyklu kształcenia może być realizowanych w formie e-learningu certyfikowanego.

I. Słownictwo specjalistyczne:

- Emergency medicine; ○ Accidents;
- Sports medicine; ○ Obstetrics; ○ Psychiatry;
- Geriatrics; ○ Dermatology; ○ Surgery;
- Cardiology; ○ Respiratory medicine;
- Organ systems

II. Funkcje językowe:

Rozwijanie różnych funkcji językowych, a w szczególności:

- studium przypadku (opisywanie)
- wyrażanie opinii
- pytanie o informacje, udzielanie informacji (również w formie rozmowy telefonicznej)
- rozwiązywanie nieporozumień (wyjaśnianie)
- udzielanie rad, ostrzeżeń
- wydawanie poleceń
- instruowanie
- zwroty grzecznościowe

III. Zagadnienia gramatyczne:

Zagadnienia gramatyczne według podręcznika kursowego
Czasy: - Present Continuous - Present Simple - Czasowniki nieregularne - Past Simple - Past Continuous - Present Perfect Simple & Continuous - Past Perfect Simple & Continuous
Sposoby wyrażania przyszłości. Strona bierna. Mowa zależna. Zdania warunkowe. Formułowanie pytań i przeczeń. Pytania pośrednie. Zaimki. Stopniowanie przymiotników i przysłówków. Słowotwórstwo. Szyk zdań złożonych. Użycie przedimków i przyimków. Składnia czasowników.

Zakres realizacji wyżej wymienionych zagadnień będzie ciągle podporządkowany potrzebom wynikającym z doskonalenia

umiejętności komunikowania się z pacjentem.

IV. Sprawności językowe:

Rozwijanie czterech podstawowych sprawności językowych w sposób częściowo zintegrowany:

- słuchanie
- mówienie
- czytanie
- pisanie

MEDICAL ENGLISH

METODY DYDAKTYCZNE

Analiza przypadków;
Metody e-learningowe;
Praca nad projektami;
Praca w grupach;
Prezentacje multimedialna;
Studium przypadku;
Analiza tekstów;
Wykorzystanie narzędzi nauczania zdalnego;
Burza mózgów;
Dyskusja;
Debata;
Projekt;
Film;
Gra dydaktyczna;
Grywalizacja.

NAKŁAD PRACY STUDENTA

GODZINY KONTAKTOWE Z NAUCZYCIELEM AKADEMICKIM	120 godzin (4 sem. x 30 godz., w tym w IV semestrze 5h e-learning certyfikowany); przy czym do 20% zajęć w całym cyklu kształcenia może być realizowanych w formie e-learningu certyfikowanego
GODZINY BEZ UDZIAŁU NAUCZYCIELA AKADEMICKIEGO	Przygotowanie do zajęć: 60 godzin Przygotowanie projektu/prezentacji: 40 godzin Przygotowanie do egzaminu: 20 godzin
SUMARYCZNA LICZBA GODZIN DLA PRZEDMIOTU	240 godzin

REGULAMIN ZAJĘĆ I WARUNKI ZALICZENIA

Warunki zaliczenia przedmiotu:

ZALICZENIE

- Zaliczenie każdego semestru (Medical English I, Medical English II, Medical English III, Medical English IV – obowiązuje kolejność wpisów) wg poniższego schematu punktowego:
 - sprawdziany pisemne – 50% punktów
 - projekt (I sem.: artykuł, II sem.: układy, III sem.: ciekawostki medyczne, IV sem.: e-learning certyfikowany w formie kursu 5-modułowego Medical English na platformie Moodle – 20 % punktów
 - aktywność na zajęciach oraz prace dodatkowe (prezentacje, kartkówki, referaty i inne) – 15%+15% = 30% punktów
- Zaliczenie każdego semestru odbywa się na podstawie sumy zebranych punktów wg przelicznika podanego poniżej
- Aby uzyskać zaliczenie w **I terminie** student musi otrzymać łącznie minimum 55 punktów – ze sprawdzianów pisemnych, projektu, aktywności na zajęciach i innych zadań wykonanych w czasie trwania kursu. Obowiązkowe jest zaliczenie wszystkich testów na minimum 55% - niezaliczenie jednego z testów skutkuje oceną niedostateczną. Studentowi przysługują dwa podejścia do każdego testu. Pierwszy termin każdego testu jest obowiązkowy – nieusprawiedliwiona nieobecność skutkuje wpisaniem 0 punktów. W przypadku dwóch podejść do tego samego testu, będzie brany pod uwagę średni wynik z obu podejść.
- Jeśli student nie uczestniczył w przynajmniej 6 jednostkach dydaktycznych (6x45 minut), otrzymuje dwóję dziekańską, co skutkuje koniecznością powtarzania przedmiotu. Taki student nie zostanie dopuszczony do testu pisanego pod koniec semestru.
- Aby uzyskać zaliczenie w **II terminie** student musi zaliczyć test pisemny obejmujący materiał z całego semestru. Studentowi przysługuje jedno podejście do testu. Studentom, którzy aktywnie uczestniczyli w zajęciach, a którym zabrakło do zaliczenia niewielkiej liczby punktów (nie więcej niż 5 punktów), prowadzący może zlecić inną formę i zakres zaliczenia materiału.
- Aby uzyskać zaliczenie w ramach **warunku krótkoterminowego**, student musi zaliczyć test pisemny obejmujący materiał z całego

	<p>semestru. Studentowi przysługuje jedno podejście do testu.</p> <p>EGZAMIN KOŃCOWY</p> <ul style="list-style-type: none"> • Egzamin odbywa się po IV semestrze studiów, czyli po czterech semestrach kursu: wymagane uprzednie zaliczenie wszystkich semestrów lektoratu • Egzamin sprawdza: <ul style="list-style-type: none"> – rozumienie tekstu pisanego z tematyki medycznej – 40% punktów – znajomość słownictwa medycznego – 40% punktów – znajomość gramatyki w kontekście medycznym – 20% punktów • Ocenę z egzaminu końcowego wystawia się na podstawie przeliczenia punktów uzyskanych za poszczególne części egzaminu wg poniższego przelicznika • W przypadku uzyskania oceny niedostatecznej z egzaminu lub nieprzystąpienia do egzaminu (w I, II terminie i w ramach warunku krótkoterminowego), Student powtarza przedmiot (ponownie zalicza) język angielski IV i przystępuje do egzaminu
METODY OCENY POSTĘPU STUDENTÓW	
W ZAKRESIE WIEDZY	Test jednokrotnego wyboru. Zaliczenie pisemne.
W ZAKRESIE UMIEJĘTNOŚCI	Studium przypadku. Projekt.
W ZAKRESIE KOMPETENCJI SPOŁECZNYCH	Aktywność na zajęciach.
SPRAWDZIANY KSZTAŁTUJĄCE	Kolokwium.
SPRAWDZIANY PODSUMOWUJĄCE (I i II termin)	Egzamin pisemny.
KRYTERIA EGZAMINU/ ZALICZENIA Z OCENĄ	
NA OCENĘ 3,0	55 - 65 punktów
NA OCENĘ 3,5	66 - 72 punkty
NA OCENĘ 4,0	73 - 83 punkty
NA OCENĘ 4,5	84 - 89 punktów
NA OCENĘ 5,0	90 - 100 punktów
LITERATURA OBOWIĄZKOWA	
[1] Oxford English for careers: Medicine 2, McCarter S., Oxford University Press, 2015, Oxford.	

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA

- [1] English for Medical Students and Doctors, Donesch-Jeżo E., Wydawnictwo Przegląd Lekarski, 2002, Kraków.
- [2] Physician Assistant, Evans V., Dooley J., Anderson C., Express Publishing, 2015, Berkshire.
- [3] Medical, Evans V., Dooley J., Trang M. Tran, Express Publishing, 2018, Berkshire.
- [4] Teaching and Learning Communication Skills in Medicine, Kurtz S., Silverman J., Draper J., Radcliffe Publishing, 2006, London.
- [5] Medicine. Professional English in Use, Glendinning E. H., Howard R., Cambridge University Press, 2007, Cambridge.
- [6] English for Special Purposes. Medical Module. 121 Project. B2 Level, Termentzoglou K. Anetopoulos, Polish Association for Standards in Language Edu, 2008.
- [7] Angielski Medyczny w Tłumaczeniach, Podlewska A., Preston Publishing, 2018, Warszawa.
- [8] English for Medicine. Podręcznik dla studentów medycyny, Ciecierska J., Jenike B., PZWL, 2007, Warszawa.